

## Various Activities

### Volunteer Activities

If you are interested in volunteer activities, you are welcome to visit the office of the Nagaoka *Shakai Fukushi Kyôgikai* (Social Welfare Association) where you can get information about various volunteer activities.

For further information:

Nagaoka City *Shakai Fukushi Kyôgikai*  
(Social Welfare Association)  
2-2-21 Omote-machi  
Phone: 0258-32-1442

### The Cross-Cultural Citizens' Club

Nagaokans and international residents can come together to increase international understanding through various cross-cultural activities.

The club members organize a variety of programs by sharing and discussing their ideas. Members are welcome to participate in a number of cross-cultural events and volunteer activities. There is no membership fee.

For further information:

Nagaoka City International Affairs Center  
*Chikyû Hiroba*  
Phone: 0258-39-2714

### Nagaoka Civic Cooperation Center

The Nagaoka Civic Cooperation Center is the hub of civic cooperation and interactions to support the citizens of Nagaoka with these wishes: "We want to help Nagaoka vitalize," "We want to lend a helping hand to someone," and "We want to organize fun events."

For further information:

Nagaoka Civic Cooperation Center  
West Wing 3<sup>rd</sup> Floor  
City Hall Plaza - *Aôre* Nagaoka  
1-4-10 Otedori  
Phone: 0258-39-2020

## いろいろな活動

### [ボランティア活動]

ボランティア活動をしたい時は、長岡市社会福祉協議会でどんなことができるか相談してください。

問い合わせ:

ながおかししゃかいふくしきょうぎかい  
長岡市社会福祉協議会  
おもてまち  
表 町2-2-21  
(0258-32-1442)

### [地球市民の会]

「地球市民の会」はさまざまな活動しながら、長岡の人たちと外国籍の人たちがふれあいながら理解を深めていく会です。活動内容や行事は会員が話し合っ決めてます。アイデアを出し合っ、いろいろな国際交流やボランティア活動をします。会費はいりません。

問い合わせ:

ながおかしこくさいこうりゅう  
長岡市国際交流センター  
ちきゅうひろば  
「地球広場」  
(0258-39-2714)

### [ながおか市民協働センター]

市民みなさんの「まちを元気にしたい」「だれかの役に立ちたい」「何か面白いことをしたい」気持ちを応援する市民協働・交流の拠点です。

問い合わせ:

ながおか市民協働センター  
おおてどおり  
大手通1-4-10  
アオーレ長岡 西棟3階  
(39-2020)

## Cross-Cultural Communication

The citizens of Nagaoka are interested in developing cross-cultural communication with people of various cultural backgrounds. In addition to occasional cross-cultural interactions between Nagaokans and international residents, the citizens enjoy various exchange programs with the city's sister and friend cities around the world. They include:

- Fort Worth, Texas, U.S.A.
- Trier, Germany
- Bamberg, Germany
- Romainmôtier-Envy, Switzerland
- Tairapu-West Commune, French Polynesia (Tahiti)
- Honolulu, Hawaii, U.S.A.

For further information:

Nagaoka International Exchange Association

Phone: 0258-39-2207

## [姉妹都市・友好都市交流]

ながおかしは、いろいろな文化背景を持つ人々との交流に心がります。長岡に住んでいる外国出身の人たちとの交流のほかに、姉妹都市との交流も続けています。姉妹都市はフォートワース市（アメリカ合衆国テキサス州）、トリアー市（ドイツ連邦）、ロマンモティエ・エンヴィー村（スイス連邦ヴォー州）、西タイアラブ連合村（フランス共和国領ポリネシア タヒチ）、ホノルル市（アメリカ合衆国ハワイ州）、友好都市はバンベルク市（ドイツ連邦）です。

お問い合わせ：

（公財）長岡市国際交流協会  
0258-39-2207

